



FORMATO EUROPEO PER
IL CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome CHAYES, Evelien

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a)
- 1.4.2022 – present Researcher and project coordinator, IRHT-CNRS.
- 1.7.2016 – 1.4.2022 Research Associate, IRHT-CNRS, Paris.
- 15.10.2018 – 30.11.2021 Postdoctoral researcher with teaching load, Department of History, Faculty of Humanities, Radboud University.
- 29.1.2018 – 31.3.2018 Postdoctoral researcher with teaching load, Romance Languages and Cultures, Radboud University.
- 10.2017 – 15.1.2018 Assistant trainee in Antiquarian Book Auctions, for Mrs Cécile PERRIN, at the Hôtel des ventes des Chartrons, Bordeaux.
- 1.2017 – 9.2017 Postdoctoral Fellow, Maimonides Centre for Advanced Studies, Universität Hamburg.
- 1.9.2013 – 30.6. 2016 Researcher, IRHT-CNRS Paris (UPR 841). Participation in the Monlœ project, directed by Prof. M.-L. Demonet (CNRS-CESR), and in Biblissima.
- 1.9.2015 – 31.12.2016 Lecturer, fixed-term, Université Bordeaux Montaigne, Bordeaux. French Literature seminars.
- 1.9.2015 – 30.6.2016 Lecturer, fixed-term, Université Bordeaux Montaigne, Bordeaux.
- 1.1.2015 – present Research Associate, Centre Montaigne, TELEM (EA 4195), Université Bordeaux Montaigne.
- 2012-2013 Mellon Visiting Fellow, Villa I Tatti The Harvard University Center for Italian Renaissance Studies, Florence.
- 1.9.2008 – 31.8.2013 Lecturer in Medieval and Early Modern Literature and Culture, University of Cyprus.
- 1.9.2007 – 31.8.2008 Teaching Fellow, UFR Arts, Lettres et Langues, Université Paul Verlaine-Metz.
- da 2003 – present Peer-reviewing for Brill; Brepols; The University of Chicago Press; *Rivista di Storia e Letteratura Religiosa* (Olschki); *Book History* (Johns Hopkins University Press); *Renaissance and Reformation/ Renaissance et Réforme* (University of Toronto Libraries), etc.



- Translation of academic texts, French into English, Italian into English.
- Translation of literary and philosophic texts, French into English and Dutch and English into French and Dutch.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2.2007 PhD University of Amsterdam – Faculty of Humanities;
Medieval and Renaissance Culture and Literature.
- 4.1996 University of Amsterdam – Faculty of Humanities;
Medieval and Renaissance Culture and Literature. Optional courses: History of the ancient and rare book; Ancient Greek Literature; Neolatin; Art History; translation studies.
Master's cum laude.

ADMINISTRATIVE EXPERIENCE SINCE 2008

ERASMUS EUROPEAN STUDENT EXCHANGE PROGRAM COORDINATION FOR THE FRENCH STUDIES AND MODERN LANGUAGES DEPARTMENT, UNIVERSITY OF CYPRUS; LIBRARY ORDERS COORDINATOR, FRENCH STUDIES AND MODERN LANGUAGES DEPARTMENT, UNIVERSITY OF CYPRUS; COORDINATION OF THE CREATION OF A MASTER'S AND PHD PROGRAMME, A JOINT COLLABORATION OF THE MODERN LANGUAGES AND CULTURES DEPARTMENT, THE HISTORY DEPARTMENT AND THE BYZANTINE AND MODERN GREEK LETTERS DEPARTMENT, UNIVERSITY OF CYPRUS; COORDINATION OF THE LITERATURE SECTION; BOARD OF EXAMINERS MEMBERSHIP; COMITY MEMBERSHIP FOR THE SELECTION OF MASTER STUDENTS; ESTABLISHING SCIENTIFIC COLLABORATION CONVENTIONS, E.G., BETWEEN THE UNIVERSITY OF CYPRUS AND THE DIPARTIMENTO DI SCIENZE DOCUMENTARIE, LINGUISTICO-FILOLOGICHE E GEOGRAFICHE, AT LA SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA;

ADMINISTRATION IN WIDER RESEARCH CONTEXT

SINCE JUNE 2017 - ADMINISTRATIVE BOARD MEMBERSHIP OF THE SOCIÉTÉ DES BIBLIOPHILES DE GUYENNE, BORDEAUX.
SINCE 2009 - ORGANISATION OF INTERNATIONAL CONFERENCES AND CONFERENCE PANELS: SCIENTIFIC PROGRAMMING, FUND-RAISING, BUDGET MANAGEMENT, PROGRAMME ANNOUNCEMENTS, LOGISTICS (VENICE, BORDEAUX, CYPRUS, USA).
DECEMBER 2016-DECEMBER 2021 - ADMINISTRATIVE BOARD MEMBERSHIP OF THE JEWISH CULTURAL CENTER CENTRE YAVNÉ, BORDEAUX.

PRIMA LINGUA	OLANDESE, INGLESE, FRANCESE
ALTRE LINGUE	ITALIANO; TEDESCO; SPAGNOLO; PORTOGHESE; EBRAICO; GRECO DEMOTICO LATINO CLASSICO, NEOLATINO;

Publications (languages: French, English, Italian)

Series

I am editor in chief of a series in monographs and critical editions, *Mediterranean Nexus 1100-1700. Conflict, Influence and Inspiration in the Mediterranean Area*, Brepols Publishers. Since 2011.
<https://mednexseries.com/>



Provisional list of publications in this series:

1. Benjamin Arbel, Evelien Chayes, Harald Hendrix, eds., *Cyprus and the Renaissance, 1450-1650*, 2012.
2. William O. Duba, Christopher Schabel, eds., *Bullarium Hellenicum. Pope Honorius III's Letters to Frankish Greece and Constantinople (1216-1227)*, 2015.
3. Christopher Schabel, Gilles Grivaud, Angel Nicolaou-Konnari, Annemarie Weyl-Carr, eds., *Famagusta. Medieval Mediterranean Emporium*, 2 voll., 2015 (vol. I); 2020 (vol. II).
4. Adriano Prosperi, Michela Catto, eds., *Trent and Beyond. Other Powers, Other cultures*, 2016.
5. Reuven Amitai, Christophe Cluse, eds., *Slavery and the Slave Trade in the Eastern Mediterranean (c. 1000-1500 CE)*, 2017.
6. Arnaud Bikard, *La Renaissance italienne dans les rues du Ghetto. Autour de l'œuvre poétique yiddish d'Elia Lévia (1469-1549)*, 2020.
7. Patrizia Mainoni, Nicola Lorenzo Barile, eds., *Comparing Two Italies. Civic tradition, trade networks, family relationships between the Italy of Communes and the Kingdom of Sicily*. 2020.
8. Ludvine Voisin, « *Comme un loup poursuivant un mouton* ». *Les monastères grecs sous domination latine (XIII^e-XVI^e siècles)*, 2021.
9. Alexander D. Beihammer, Angel Nicolaou-Konnari, eds., *Crusading, Society, and Politics in the Eastern Mediterranean in the Age of King Peter I of Cyprus*, 2022.

Books (monographs and editions), published and forthcoming

1. *Jewish Merchants and their Texts between Amsterdam, Bordeaux and Venice (1500-1700)*, forthcoming.
2. *Recovering the paper trail of Guillaume Postel*, 2 vol., forthcoming in the *Bibliotheca Dissidentium* series.
3. Evelien Chayes, Helwi Blom, Rindert Jagersma, Ann-Marie Hansen, eds., *Private Libraries and Private Library Inventories, 1665-1830. Studying and Interpreting Sources*, forthcoming with Brill.
4. Evelien Chayes, ed., *Renaissance et Ascensions de l'âme. De la Lanterne à la Lune, de la Lune au Soleil*, Paris: Classiques Garnier, 2019.
5. Evelien Chayes with G. Veltri, *Oltre le mura del Ghetto. Accademie, scetticismo e tolleranza nella Venezia barocca. Studi e documenti d'archivio*, Palermo: New Digital Frontiers, 2016.
6. Evelien Chayes with B. Arbel and H. Hendrix, eds., *Cyprus and the Renaissance (1450-1650)*, Turnhout: Brepols, 2012.
7. Evelien Chayes, *L'éloquence des pierres précieuses. De Marbode de Rennes à Alard d'Amsterdam et Remy Belleau. Sur quelques lapidaires du XVI^e siècle*, Paris: Honoré Champion, 2010. 448 pp.

Special issue periodical

with Violaine Giacomotto-Charra, eds., *Revue française d'histoire du livre*, « La vie du livre, les bibliothèques et les collections en Aquitaine à l'époque de Montaigne », 142/ 2021.

Peer-reviewed Articles and Book Chapters

I. Conference papers

1. 'Retour sur l'hébraïsme de Pontus de Tyard: distinctions et appropriations', in *Pontus de Tyard et la varietas*, François Rouget, dir., Paris: Classiques Garnier, 2022. p. 209-225.



2. 'Les Lusignan de Chypre à l'époque du premier humanisme français. Cardinal Hugues de Lusignan et la bibliothèque d'Anne de Lusignan et Louis de Savoie', in *Poésie et musique à l'âge de l'Ars subtilior (1380-1430). Autour du manuscrit Torino, BNU, J.II.9*, G. Clement et I. Fabre, eds., Turnhout: Brepols, 2021, p. 67-81.
3. 'Réforme, messianisme et divination dans les marges vénitiennes. Empreintes et emprunts orientaux dans la production littéraire de Brescia, XVIe-XVIIe siècle', in *Fortunato Martinengo: un gentiluomo del Rinascimento fra arti, lettere e musica*, Elisabetta Selmi, Marco Bizzarini, Morcelliana, eds., Brescia: Ateneo di Brescia, Accademia di Scienze, Lettere ed Arti, 2019, p. 243-272.
4. 'La Vie glorieuse de Rien: la référence à Plutarque dans l'œuvre de l'*Accademia degli Incogniti* de Venise', in *Plutarque de l'Âge classique au XIX^e siècle. Actes du Colloque à l'Université de Toulouse II-Le Mirail, 13-15 Mai 2009*, Olivier Guerrier ed., Grenoble: Jérôme Millon, 2012, p. 9-28.
5. 'Trois lettres pour la postérité: la correspondance entre Philippe de Mézières, Boniface Lupi et François Pétrarque (ms. Arsenal 499)', in *Philippe de Mézières and His Age. Piety and Politics in the Fourteenth Century*, Renate Blumenfeld-Kosinski & Kiril Petkov eds., Leiden–Boston: Brill, 2012, p. 83-117.
6. 'I vini generosi che non picano al gusto, se non quando passano il mare. L'usage de la traduction aux cercles ambulants : émancipation littéraire et sociale, du domaine florentin du XV^e siècle aux cercles vénitiens du XVI^e siècle', in *Dynamic Translations in the European Renaissance. La traduzione del moderno nel Cinquecento europeo*, Philiep Bossier, Harald Hendrix, Paolo Procaccioli eds., Manziana: Vecchiarelli, 2011, p. 29-45.
7. 'Les Occulti (1560-1570) ou la divulgation de l'identité au seuil de la modernité', in *Normes et minorités: l'identité aux prises avec la figure de l'autre. Problématisations historiques, théologiques, philosophiques et littéraires (16e-20e siècles). Hommage à Pierre-Marie Beaude*. Actes du Colloque international, CAEPR, Metz, 6-7 juin, 2008, Jacques Fantino dir. and ed., Metz–Paris: Université Paul Verlaine–Éditions du Cerf, 2010. p. 33-46.
8. 'The Creation of Modernity in the *Accademie*: bridging Literature, Philosophy and the Occult', in *Officine del nuovo. Sodalizi fra letterati, artisti ed editori nella cultura italiana fra Riforma e Controriforma*, Atti del Simposio internazionale, Utrecht 8-10 novembre 2007, Harald Hendrix and Paolo Procaccioli eds., Manziana: Vecchiarelli, 2008, p. 469-477.
9. 'The *Liber lapidum* of Marbode of Rennes and its Halo during the Renaissance', in *Paratext. The Fuzzy Edges of Literature, Papers Presented at the second Annual Colloquium of the Research Programme History of Literature, Institute of Culture and History, University of Amsterdam. Amsterdam 30-31 January 2003*, C. Dauven, D. den Hengst, J. Koopmans, L. Kuitert eds., Amsterdam: Institute of Culture and History, University of Amsterdam, 2004, p. 87-104.

II. Articles in collective volumes

1. 'Studying Jewish Book-Ownership in Early Modern Venice: Letizia Nahmias' Bookshop', with Anna de Wilde, forthcoming [25 pp.].
2. 'Libertines and Libertinism', in M. Sgarbi M., ed., *Encyclopedia of Renaissance Philosophy*, Cham, Springer, 2020. https://doi.org/10.1007/978-3-319-02848-4_1019-1 [6 pp.].
3. 'Introduction', in *Renaissance et Ascensions de l'âme. De la Lanterne à la Lune, de la Lune au Soleil*, Paris: Classiques Garnier, 2019, p. 7-16.
4. 'Paradoxes d'antijudaïsme en Guyenne à l'époque de la Contreréforme. L'*Anti-christ* de Florimond de Raemond (1597/ 1599)', in *Judaïca et comparatisme. Mélanges pour Astrid Starck-Adler*, Danielle Buschinger, Roy Rosenstein, eds., Amiens: Presses du Centre d'Études médiévales de Picardie, 2019, p. 469-476.



5. 'Les foyers culturels: Nouveaux mécènes (cercles et académies)', in *Histoire comparée des littératures de langues européennes. Sous-série Renaissance, II: La nouvelle culture (1480-1520)*, Eva Kushner ed., Amsterdam: John Benjamins, 2017, p. 101-109.
6. 'Introduzione', with Giuseppe Veltri, in E. Chayes et G. Veltri, *Oltre le mura del Ghetto. Accademie, scetticismo e tolleranza nella Venezia barocca. Studi e documenti d'archivio*, Palermo: New Digital Frontiers, 2016, p. 9-14.
7. 'L'Accademia degli Incogniti: tra Talmud e Kabbalah', in E. Chayes and G. Veltri, *Oltre le mura del Ghetto. Accademie, scetticismo e tolleranza nella Venezia barocca. Studi e documenti d'archivio*, Palermo: New Digital Frontiers, 2016, p. 47-119.
8. 'Visitatori libertini del Ghetto: Ismaël Boulliau e Charles de Valliquierville', in E. Chayes and G. Veltri, *Oltre le mura del Ghetto. Accademie, scetticismo e tolleranza nella Venezia barocca. Studi e documenti d'archivio*, Palermo: New Digital Frontiers, 2016, p. 121-145.
9. 'Tridentine Spying and the East: the Cypriot Interest', in *Trento and Beyond: The Council, Other Powers, Other Cultures*, Michela Catto, Adriano Prosperi, eds., Turnhout: Brepols, 2016, p. 305-324.
10. 'Introduction', with B. Arbel and H. Hendrix, in *Cyprus and the Renaissance (1450-1650)*, Turnhout: Brepols, 2012, p. 7-17.
11. 'Carriers, Companions, Accomplices. The Zaccaria Network', in *Cyprus and the Renaissance (1450-1650)*, Benjamin Arbel, Evelien Chayes, Harald Hendrix eds., Turnhout: Brepols, 2012, p. 231-272.
12. 'Ciprioti fuoriusciti riformati: coinvolgimento accademico e coscienza geografica. L'impresa degli Zaccaria da Padova a Nicosia', in *La Serenissima a Cipro: incontri di culture nel Cinquecento*, Evangelia Skoufari ed., Rome: Viella, 2013, p. 47-64.
13. 'Language of Words and Images in the Rime degli Academici occulti 1568: Reflections of the Pre-conceptual?', in *Language and Cultural Change. Aspects of the Study and Use of Language in the Later Middle Ages and the Renaissance*, Lodi Nauta ed., Leuven–Paris–Dudley, MA: Peeters, 2006, p. 149-171.
14. 'Tromper les plus clair-voyans. The Counterfeit of Precious Stones in the Work of Rémy Belleau', in *On the Edge of Truth and Honesty. Principles and Strategies of Fraud and Deceit in the Early Modern Period*, T. van Houdt, J. J. De Jong, Z. Kwak, M. Spies, M. van Vaeck eds., Leiden–Boston: Brill, 2002, p. 183-222.

III. Articles in periodicals

1. with Violaine Giacomotto-Charra, 'Introduction', *Revue française d'histoire du livre*, 'La vie du livre, les bibliothèques et les collections en Aquitaine à l'époque de Montaigne', 142/ 2021.
2. 'Confronter les librairies bordelaises. Quelle place pour une boutique réformée, 1550-1571?', *Revue française d'histoire du livre*, 142/ 2021, p. 67-77.
3. 'Résister à travers la dévolution. Letizia Nahmias (m. 1669) des Levantins de Venise', *Zakhor*, I, 2021, p. 85-96.
4. 'La nouvelle dialectique à Bordeaux. La réception de Rodolphe Agricola dans l'entourage de Michel de Montaigne', *Revue française d'histoire du livre*, 139 (2019), p. 17-26.
5. 'Héraldique et Bible en dialogue: trafiquer-transcender la littérature entre Venise et Nicosie', *Rivista di storia e letteratura religiosa*, 2019/1, p. 147-180.
6. Evelien Chayes with Marie-Élisabeth Boutroue, Arnaud Boucher, Olivier Pédeflous, Patricia Roger-Puyo, Nicole Vincent, 'Techniques nouvelles, vieilles lectures: le livre humaniste reconsidéré', *Cameneae*, 22 December 2018. On-line: <http://sapat.ephe.sorbonne.fr/toutes-les-revues-en-ligne-cameneae/cameneae-n-22-decembre-2018-la-reception-drange-politien-en-france-au-xvie-siecle-699.htm>.



7. 'Crossing Cultures in the Venetian Ghetto. Leone Modena, the *Accademia degli Incogniti* and *Imprese Literature*', *Bollettino di italianistica*, 2017-2, p. 62-88.
8. 'Bibliothèques bordelaises à l'époque de Montaigne', *Revue française d'histoire du livre*, 138 (2017), p. 53-77.
9. 'Le parlement de Bordeaux et les *Essais*, de l'erreur au jugement. Statut d'autographe et rhétorique', *Bulletin de la Société internationale des Amis de Montaigne*, 2015-2, n° 62, p. 35-54.
10. with Marie-Élisabeth Boutroue, Olivier Pédeflous and Patricia Roger-Pujo, 'Charlemagne, Rabelais, Montaigne, des couleurs et des écrits en lumière', *Microscoop*, October 2015, p. 18-21.
11. with Paul J. Smith, 'Structures changeantes des *Pierres précieuses* (1576) de Remy Belleau', *La Revue d'Histoire Littéraire de la France*, 2004-1, p. 25-44.

IV. Reviews

1. review of *Lectures princières & commerce du livre/ La bibliothèque de Charles III de Croÿ et sa mise en vente (1614)*, sous la direction de Pierre Delsaerd & Yann Sordet, 2017. Compte rendu dans : *Bulletin du bibliophile*, 2019/2, p. 412-414.
2. review of Francesca Bregoli, Carlotta Ferrara degli Uberti, Guri Schwarz, eds., *Italian Jewish Networks from the Seventeenth to the Twentieth Century. Bridging Europe and the Mediterranean*, Cham, Palgrave MacMillan, 2018. *Reading Religion*, 24 April 2019, <http://readingreligion.org/books/italian-jewish-networks-seventeenth-twentieth-century>.
3. review of Sietske Franse, Niall Hodson, Karl A. E. Enenkel, eds., *Translating Early Modern Science*, Leiden, Boston, Brill, 2017. *Renaissance Quarterly*, 72.3 (Fall 2019), p. 1046-1047.
4. review of Rosanna Gorris Camos, Alexandre Vanautgaerden, eds., *Les Labyrinthes de l'esprit. Collections et bibliothèques à la Renaissance. Renaissance libraires and collections*, Genève: Droz, 2015. *Revue française d'histoire du livre*, 138 (2017), p. 273-276.
5. review of Federica Favino, *La filosofia di Giovanni Ciampoli*, Firenze: Leo S. Olschki Editore, 2015 (pp. 364). *Renaissance Quarterly*, 70.2 (Summer 2017), p. 690-691.
6. review of Marie-Dominique Legrand, Keith Cameron, eds., *Vocabulaire et création poétique dans les jeunes années de la Pléiade (1547-1555)*, Paris: Honoré Champion, 2013 (pp. 336). *Renaissance Quarterly*, 67.4 (Winter 2014), p. 1449-1450.
7. review of Jean Thenaud, *Le Triumphe des Vertuz. Quatrième traité : Le Triumphe de Temperance*, éd. critique par Titia J. Schuurs-Janssen et René E. V. Stuip, Genève: Droz 2010 (pp. 472), *Sixteenth Century Journal*, XLII-4 (Winter 2011), p. 1180-1181.
8. review of Anne Rolet dir., *Prothée en trompe-l'œil. Genèse et survivances d'un mythe, d'Homère à Bouchardon*, « Interférences », s.l., Presses universitaires de Rennes, 2009 (pp. 580), *Sixteenth Century Journal*, XLII-4 (Winter 2011), p. 1233-1235.
9. review of Fernand Hallyn, *Gemma Frisius, arpenteur de la terre et du ciel*, Paris: Honoré Champion, 2008 (pp. 237), *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme*, 33-1 (2010), p. 114-117.
10. review of Tristan Vigliano, *Humanisme et juste milieu au siècle de Rabelais. Essai de critique illusoire*, Paris: Les Belles Lettres, 2009 (pp. 739), *Renaissance Quarterly* 63.1 (Summer 2010), The University of Chicago Press, p. 562-564.
11. review of Hiro Hirai, ed. *Cornelius Gemma. Cosmology, Medicine and Natural Philosophy in Renaissance Louvain, 'Bruniana & Campanelliana' (Supplementi, XXIV, Studi, 10)*, Fabrizio Serra Editore: Pisa-Rome, 2008 (pp. 160), *The Medieval Review* 09.12-20, Indiana University: <https://scholarworks.iu.edu/journals/index.php/tmr/issue/view/1233>



12. review of Patricia F. Cholakian and Rouben C. Cholakian, *Marguerite de Navarre: Mother of the Renaissance*, New York: Columbia University Press, 2005 (pp. xxii + 412), in *European Review of History – Revue européenne d'Histoire*, Routledge, London, 15-1, February 2008, p. 77-78.

Organisation of Conferences and conference-sessions (since 2009)

- 28 September 2022, Bordeaux (France)**, *Une histoire d'absence ou un siècle oublié ? Témoigner des Juifs dans la France prémoderne*, conference and round-table discussion organised in the context of the project SION-Digit, conducted at the Centre national de la Recherche scientifique's Institut de recherche et d'histoire des textes. Venue: Musée d'Aquitaine. Partnerships: Musée d'Aquitaine, Akadem, Sousa Mendes Foundation, CRIF Bordeaux-Aquitaine.
- 30 March-2 April 2022, Dublin (Ireland)** – *The Itinerary of Jewish Witnesses. From Repository to Diaspora – From Diaspora to Repository*: panel at the *Renaissance Society of America* meeting (Discipline: Hebraica). Panel co-organised with Emma Abate. Respondent: Prof. Adam Shear.
- 2021-2022, Bordeaux (France)**, a series of conferences on the theme *La vie intellectuelle en Aquitaine au temps de Montaigne et au début du XVIIe siècle* (2020-2022), co-organised with Prof. V. Giacomotto-Charra (Université Bordeaux Montaigne) and Prof. Xavier Prévost (Université de Bordeaux).
- 6 December 2013, Venice (Italy)** - Presentation of the new book-series *Mediterranean Nexus* (Brepols) and its first volume, *Cyprus and the Renaissance, 1450-1650*, with professors Deborah Howard (Cambridge), Daria Perocco (Ca' Foscari, Università di Venezia), Marino Zorzi (Biblioteca Marciana, Venice).
- 6-7 May 2011, Nicosia (Cyprus)** - *La Culture du Locus. De l'Espace géographique à l'Espace utopique (1200-1650)*, International Conference in honour of Lina Bolzoni and her new book, *Il cuore di cristallo*. Co-organisation with Aggel Konnari (UCY), in collaboration with Raffaella Anconetani and Sonia Gentili (Sapienza Università di Roma).
- 14-17 October 2010, Montreal (Canada)** - 'French Writers and Myths of Origins' panel presented at the *Sixteenth Century Society Conference*.
- 8-10 April 2010, Venice (Italy)** - 'The Inventory of Literary Language and Devices in Science', *Renaissance Society of America* fifty-sixth annual meeting: two sessions, five papers, with Prof. Lina Bolzoni as Respondent.
- 13-16 November 2009, Nicosia (Cyprus)** - *Le Butin intellectuel de Chypre (1400-1600)/ Il Bottino intellettuale di Cipro (1400-1600)*, international conference, University of Cyprus. In scientific collaboration with *Cinquecento Plurale*.
- 24-26 September 2009, Nicosia (Cyprus)** - *L'Ascension de l'Âme. Littérature et Arts (1433-1650)*, international conference, University of Cyprus. Keynote speakers: Prof. M. Idel (Hebrew University), Prof. S. Toussaint (CNRS).

Valorisation of Research

- 28 September 2022, Bordeaux (France)**, *Une histoire d'absence ou un siècle oublié ? Témoigner des Juifs dans la France prémoderne*, at the Musée d'Aquitaine, filmed and distributed by Akadem on the internet: <https://akadem.org/conferences/colloque/histoire/vies-de-l-ecrit-en-france/46306.php>; <https://akadem.org/conferences/colloque/histoire/rites-et-cultures-franco-juifs-en-exil/46512.php>.
- 13 Décembre 2021, Bordeaux (France)**, 'Le ghetto de Venise et les bibliophiles français (1580-1645)', lecture for the Société des Bibliophiles de Bordeaux, Bibliothèque Mériadeck de Bordeaux.
- May 2020, Bordeaux (France)**, 'Renaissance et ascensions de l'âme', video presentation for Librairie Mollat: <https://www.youtube.com/watch?v=w0yc19L419o&t=9s>
- 25 October 2016, Bordeaux (France)**, 'Quand le ghetto attirait les Français. Venise et ses rabbins à l'époque de la première modernité', presentation given at the *Centre Yavné, Maison des Cultures juives*.



10-11 October 2015, Orleans (France), IRHT and IRAMAT-CNRS, *Fête de la Science*: presentation of *Les Encre: Rabelais et Montaigne*; main coordination: Patricia Roger-Puyo (IRAMAT-CNRS); posters in collaboration with Marie-Elisabeth Boutroue and Olivier Pédeflous (IRHT-CNRS, Humanisme).

Invited Lectures and Conference Papers (since graduating)

1999-Present

- 28 September 2022, Bordeaux (France),** 'Actes de présence des « Portugais » et « Espagnols » à Bordeaux: redécouvrir la culture juive au travers des archives, 1550-1660'. Paper presented at *Une histoire d'absence ou un siècle oublié? Témoigner des Juifs dans la France prémoderne*, a conference and round-table discussion organised in the context of the project SION-Digit, conducted at the Centre national de la Recherche scientifique's Institut de recherche et d'histoire des textes.
- 30 March-2 April 2022, Dublin (Ireland),** 'Signifying Letizia Nahmias's papers. Reconstructing travels and meanings of Jewish matters in the digital age', panel: *The Itinerary of Jewish Witnesses. From Repository to Diaspora – From Diaspora to Repository*, Renaissance Society of America; Discipline: Hebraica.
- 11-15 Jan. 2021, Luxemburg (but online),** 'Objects, values, networks: transactions in Jewish European culture, 1492-1789', #DHJewish 2021.
- 12-15 January 2020, Jerusalem (Israel),** 'Porous Libraries and Jewishness in Early Modern Italy. Studying Letizia Nahmias' Spectral Archives', *Imagining the Renaissance/ Defining the Jews*, The National Library of Israel, The Humanities and Social Sciences Fund.
- 23-25 September 2019, Hamburg (Germany),** 'A rabbi's marks in early-modern counter-current literature. Simone Luzzatto and his Nachleben', *Simone Luzzatto's Scepticism in the Context of Early Modern Thought*. conference organised by the Maimonides Centre for Advanced Studies, Jewish Scepticism.
- 14-19 July, 2019, Edinburgh (Scotland),** 'A Jewish Woman's Library in Seventeenth-Century Venice', paper presented at the annual ISECS Congress.
- 22-22 June 2019, St. Andrews (Scotland),** 'Tracing Proto-Secularism during the long 18th century: Religious Book Spooks in the Margins of the Rise, Fall and Transformation of the Venetian book Trade', St Andrews Book Conference *Crisis or Enlightenment? Developments in the Book Trade, 1650-1750*.
- 25-26 March 2019, Pisa (Italy),** 'Les Levantini du ghetto de Venise au XVII^e siècle', *Les réponses juives à l'exclusion et aux stéréotypes: de l'antiquité tardive à Vatican II*, organisation: Groupe italo-français d'études juives.
- 17-18 January 2019, Ravenstein (Netherlands),** 'Private Libraries and Book Trade in the Venetian Ghetto', *Private Libraries and Private Library Inventories, 1665-1830: Locating, Studying and Understanding Sources*, organisation: A. Montoya, R. Jagersma, MEDATE-project, Radboud University.
- 13 April 2017, Bordeaux (France),** 'Bibliothèques de parlementaires contemporains de Montaigne', paper for the Bibliophiles de Guyenne, Bibliothèque municipale de Bordeaux.
- 19 February 2017, New York (USA),** 'The Ghetto, Venice, and the Jews: A Historical Journey', *Roundtable with Evelien Chayes, Cristiana Facchini, Martina Massaro, Francesco Spagnolo, Giuseppe Veltri*, venue: Jewish Museum, organised by the Centro Primo Levi with New York University and Casa Italiana Zerilli-Marimò. Context: *La Serenissima: Music and Arts from the Venetian Republic*, organised by Carnegie Hall.
- 20-22 October 2016, Venice & Brescia (Italy),** 'Empreintes et emprunts orientaux dans la production littéraire du cercle de Brescia après 1552', *Fortunato Martinengo, un gentiluomo del Rinascimento fra arti, lettere e musica*, organisation: M. Bizzarini, M. Infelise, P. Marchetti, U. Orlandi, E. Selmi, A. Viggiano, Università degli Studi di Padova, Università Ca' Foscari di Venezia.
- 5-6 May 2016, Venice (Italy),** 'Christians Studying in the Venetian Ghetto: Talmud and Scepticism 1630-1640', *The Birth and Evolution of the Venetian Ghetto (1516-1797)*, organisation: Medici Archive Project,



Breit Venezia-The Venice Center for International Jewish Studies and The Committee for the 500 Years of the Ghetto; Palazzo Ducale.

- 4 December 2015, Paris (France)**, 'Bibliothèques humanistes dans l'ombre de la Bibliothèque du Roi: Ismaël Boulliau et Jacques Gaffarel', session of the Humanism Department, IRHT-CNRS, *Recherches sur les livres médiévaux dans les collections humanistes*, in the seminar series *Histoire des bibliothèques anciennes: livres médiévaux dans les collections de l'époque moderne*, organised by Donatella Nebbiai, Codicology Section, IRHT-CNRS.
- 3-4 November 2015, Montpellier (France)**, 'Les Lusignan de Chypre en Savoie à l'époque du proto-humanisme tardif: quelle culture?', *Poésie et musique à l'âge de l'ars subtilior (1380-1430). Autour du manuscrit de Turin*, *Biblioteca nazionale universitaria, J.II.9*; organisation: G. Clement and I. Fabre, Université Paul Valéry, Montpellier 3.
- 9-12 September 2015, Rome (Italy)**, 'Spazi accademici: la Venezia degli Incogniti, la Venezia del ghetto (1630-1640)', session: *La letteratura nelle Accademie dei secoli XVI e XVII e la letteratura sulle Accademie*, coordination: Luca Beltrami, at the Associazione degli Italianisti, XIX Congresso Università di Roma Sapienza/ Roma Tor Vergata.
- 1-3 June 2015, Nijmegen (Netherlands)**, 'Magistrates and their Libraries. Montaigne's circumference', *Early Book Culture in Late Medieval and Early Modern Europe*, organisation: Radboud Universiteit Nijmegen & Johns Hopkins University.
- 22-23 May 2015, Warsaw (Poland)**, (1) 'Hybrid Knowledge and Academy Networks in Venice's Liminal Zones, 16th-17th centuries'; (2) 'Vulgarizing Metaphysics in the Venetian Ghetto', *Sharing Knowledge in Early Modern Europe*, papers and seminars, organisation: Valentina Lepri, Artes Liberales Faculty, Warsaw University.
- 26-28 March 2015, Berlin (Germany)**, 'Spooks Watching Books in Italy and France', panel: *L'édition italienne dans l'espace francophone*; organisation: EDITEF, CESR-CNRS, Tours, *Renaissance Society of America*, 61th annual meeting.
- 19-21 January 2015, Baltimore (USA)**, 'New Pillars for the Reconstruction of Sixteenth-Century Libraries: Centre and Periphery in France and Italy', *Early Book Culture in Late Medieval and Early Modern Europe*; organisation: Earl Havens, Johns Hopkins University & Johan Oosterman, Radboud Universiteit Nijmegen.
- 1-2 December 2014, Bordeaux (France)**, 'La main et les encres. Une prosopographie des parlementaires', *MONLOE-LABOREM*, Bibliothèque municipale de Bordeaux.
- 3-5 December 2014, Bordeaux (France)**, 'Montaigne et le parlement de Bordeaux: de l'erreur au jugement', *L'erreur chez Montaigne*, Société internationale des Amis de Montaigne (SIAM), Université Bordeaux 3.
- 27-29 March 2014, New York (USA)**, 'Religious Transgressions, Political Strategies. The Case of Friulian Borderlines', session: *Borderlands as Political Testing Grounds in the Renaissance* (organiser: V. Lepri; session sponsored and co-organised by Villa I Tatti, Harvard University), *Renaissance Society of America*, 60th annual meeting.
- 3-5 October 2013, Trent (Italy)**, 'Tridentine Spying and the East: the Cypriot Interest', *Trento and Beyond: The Council, Other Powers, Other Cultures*, Fondazione Bruno Kessler; organisers: Alberto Bonfoli, Paolo Pombeni, Adriano Prosperi.
- 4-6 April 2013, San Diego (USA)**, 'Agricola's Dialectical Method at Louvain ca. 1539', session: *Rudolph Agricola and the Debate between Scholasticism and Humanism* (organiser: L. Nauta); *Renaissance Society of America*, 59th annual meeting.
- 31 October 2012, Nicosia (Cyprus)**, 'Literature and Inquisition. The Example of Two Sixteenth-Century Cypriots in the Venetian Archives', *Colloquium Studiorum Byzantinorum. Interdepartmental Postgraduate Programme in Byzantine Studies*, University of Cyprus.



- 19-21 April 2012, Toronto (Canada),** 'On the move between Hellenic and Italian territories. Carriers of texts and ideas, ca. 1500-1635', *Early Modern Migrations: Exiles, Expulsion, & Religious Refugees 1400–1700*, Victoria College, University of Toronto [scheduled].
- 22-24 March 2012, Washington DC (USA),** 'Reassessing Leone da Modena's *Historia de' riti hebraici*: the primary manuscript and earliest editions', *Renaissance Society of America*, 58th annual meeting.
- 18 November 2011, Louvain (Belgium),** 'Future Contingents and then what? Louvain Quarrels from Peter de Rivo to Alardus of Amsterdam', *Hostile friends: Collaboration and opposition between the faculties of Louvain University, 1425-1550*, Institute of Philosophy, Louvain University.
- 31 October-2 November 2011, London (UK),** 'Conrad Gesner and Johannes Kentman: two Early Modern physicians and their contribution to (Medical) Geology', *The History of Geology and Medicine*, History of Geology Group, London.
- 25-28 July 2011, Haifa (Israel),** 'Earthly Stones, Heavenly Stones: from the Priestly Breastplate and Christian Architecture to a Christian Kabbalistic Diagram', *Text & Image in Religious Cosmography: Reading 'Ilanot' and Comparable Artifacts*, International Research Seminar University of Haifa.
- 24-26 March 2011, Montreal (Canada),** 'Jewish connections and method in the lives and works of the *Incogniti*', *Renaissance Society of America* fifty-seventh annual meeting.
- 27 June 2011, London (UK),** 'Academic Interlopers and their Texts, from *Eterei* to *Incogniti* (1567-1650)', *The Italian Academies 1525-1700: the first intellectual networks of early modern Europe*, The British Library, Royal Holloway University of London, University of Reading.
- 24-25 June 2011, Ontario (Canada),** 'Plutarque et Ficin vulgarisés. Académies et salons littéraires, de Florence à Paris (XV^e-XVI^e siècle)', *Le Choix de la langue dans la construction des publics à la Renaissance en France*; Brock University/ Université de Lyon.
- 25 May 2011, Montpellier (France),** 'Manuscrits enluminés et autre capital culturel associés à Chypre, fin XIV^e siècle. Quelques réflexions à propos de l'île dans la perspective de la transmission culturelle', *Le motet dans les pratiques curiales et cléricales en Chypre au tournant des XIV^e et XV^e siècles. Etat des lieux de la recherche et perspectives d'étude*, workshop Université Paul-Valéry Montpellier III.
- 2 December 2010, Padua (Italy),** 'Ciprioti rifugiati e perseguiti a Venezia: protestantesimo, reti accademiche e movimento d'idea', *Cipro veneziana. Culture, religioni e preparazioni difensive*, Dipartimento di Storia, Università degli Studi di Padova.
- 21-22 October 2010, Groningen (Netherlands),** 'L'usage de la traduction aux cercles ambulants. Émancipation littéraire et sociale, du domaine florentin du XV^e siècle aux cercles vénitiens du XVI^e siècle', *Dynamic Translations in the European Renaissance*; University of Groningen.
- 14-17 October 2010, Montreal (Canada),** 'Symphorien Champier and Myths of Origins', panel: French Writers and Myths of Origins (organisator: E. Chayes); *Sixteenth Century Society Conference*.
- 23-25 September 2010, Aix-en-Provence (France),** 'Encyclopédie et engagement dans deux manuscrits singuliers: Philippe de Mézières, Royal 20 B VI et Jean Lemaire de Belges, ÖNB Cod. Palat. Vindob. 3441', *Le Manuscrit unique, une singularité plurielle*; Université de Provence.
- 22-23 April 2010, Aix-en-Provence (France),** 'Lapidaires médiévaux re-enchâssés à la Renaissance. De la réorganisation à la réinvention des pierres', *La fascination des gemmes. Regards croisés sur les pierres précieuses au Moyen Âge*, interdisciplinary workshop organised by the Laboratoire d'archéologie médiévale méditerranéenne, Université Aix-en-Provence.
- 8-10 Avril 2010, Venice (Italy),** 'The Scope of the Interrogative: Academies' Literary Devices and the Structure of Scientific Thought', *Renaissance Society of America*, 56th annual meeting.
- 12-15 November 2009, Nicosia (Cyprus),** 'Mouvement intellectuel et hétérodoxie: Brescia, Padoue, Venise et Chypre', *Le Butin intellectuel de Chypre (1400-1600)*, University of Cyprus.
- 10-14 June 2009, Nicosia (Cyprus),** 'Philippe de Mézières and Petrarch: a Hub of Relationships', *The Age of Philippe de Mézières. Fourteenth-Century Piety and Politics between France, Venice and Cyprus*, University of Cyprus.
- 28-30 May 2009, Geneva (Switzerland),** 'Reform against Reformation: the paradox of Alardus of Amsterdam', *Sixteenth Century Studies and Conference (SCSC)*.



- 13-15 May 2009, Toulouse (France)**, 'La Vie glorieuse de Rien: la référence à Plutarque dans les *Discorsi Academici dei Signori Incogniti* (Venise, 1635)', *Plutarque de l'Âge classique au XIX^e siècle*, international conference, PLH-ERASME, Université de Toulouse II-Le Mirail.
- 19-21 March 2009, Los Angeles (USA)**, 'Ficino in the Pléiade: lyrical crisis, lyrical renovation', the *Renaissance Society of America*, 55th annual meeting.
- 6-7 June 2008, Metz (France)**, 'Les Occulti (1560-1570) ou la divulgation de l'identité au seuil de la modernité', *Normes et minorités: l'identité aux prises avec la figure de l'autre. Problématisations historiques, théologiques, philosophiques et littéraires (16e-20e siècles)*. Hommage à Pierre-Marie Beaude, international conference, CAEPR, Université Paul Verlaine-Metz.
- 3-6 April 2008, Chicago (USA)**, 'Italian Explorations of the Creative Void. The Afterlife of Ficinian Concepts in Late 16th- and Early 17th-Century Academies', *Renaissance Society of America*, 54th annual meeting.
- 8-10 November 2007, Utrecht (Netherlands)**, 'The Creation of Modernity in the *Accademie*: bridging Literature, Philosophy and the Occult', *Officine del nuovo. Sodalizi fra letterati, artisti ed editori nella cultura italiana fra Riforma e Controriforma*. Annual International Conference *Cinquecento Plurale*, hosted by Utrecht University.
- 4 April 2007, Utrecht (Netherlands)**, 'Wat is Platoons in de laat zestiende-eeuwse Italiaanse Academies?', *Italian Seminar Trimestrial Meeting*, hosted by Utrecht University.
- 20-23 March 2007, Miami (USA)**, 'Meaning and functionality of Ficinian thought in Academy poetics of 1560-1570. The example of the *Accademia degli Occulti* (Brescia)', *Renaissance Society of America*, 53rd annual meeting.
- 25 November 2005, Utrecht (Netherlands)**, 'Welsprekende edelstenen en genrekwesties in de zestiende eeuw', annual conference VRNU (Vereniging van Romanisten aan de Nederlandse Universiteiten), Universiteit Utrecht.
- 23 April 2004, Amsterdam (Netherlands)**, '*Varietas en imitatio auctorum* in Franse natuurpoëzie', *Imitatie in vroegmodern Europa* (Literary imitation in Early Modern Europe), Universiteit van Amsterdam.
- 27 February 2004, Groningen (Netherlands)**, 'Language of Words and Images in the *Rime degli Accademici occulti 1568* », *Language and the Conceptualisation of Reality: Scholasticism and Humanism*, colloque international, *Institute for Cultural Change*, Universiteit Groningen.
- 11 December 2003, Rome (Italy)**, 'Y a-t-il un libertinisme de la science de la nature au xvi^e siècle?', international conference *Libertinaggio a Roma e nell'Europa della prima età moderna*, Dutch Institute in Rome (NIR).
- 31 January 2003, Amsterdam (Netherlands)**, 'Un lapidaire médiéval et son halo à la Renaissance. Paratextes du *Liber lapidum* de Marbode de Rennes', *The Fuzzy Edges of Paratext*, international conference, Institute for History and Culture, Universiteit van Amsterdam.
- 13 July 1999, Amsterdam (Netherlands)**, 'Le pectoral d'Aaron chez Alard d'Amsterdam 1539', *ISHR* (International Society for the History of Rhetoric), biannual conference, Vrije Universiteit, Amsterdam.

Conference Participation without paper (a limited selection)

- 5-7 June 2013, Florence (Italy)**, *Revision, Revival and Return: The Italian Renaissance in the Nineteenth Century*. Villa I Tatti, The Harvard Center for Italian Renaissance Studies.
- 14-16 March 2012, Toulouse (France)**, *Foucault et la Renaissance*, Laboratoire PLH, Université de Toulouse-Le Mirail, Institut universitaire de France, CERPHI & l'UMR 5037, Lyon.
- 16-18 September 2010, Venice (Italy)**, *Cipro e Venezia nell'età di Caterina Cornaro*, Institut für Interdisziplinäre Zypern-Studien.
- 16-18 September 2010 Venice (Italy)**, *Cipro e Venezia nell'età di Caterina Cornaro*, organised by the Institut für Interdisziplinäre Zypern-Studien.
- 23-27 June 2010 Istanbul (Turkey)**, *Ebrei migranti: le voci della diaspora*, *International*



Conferences On Jewish Italian Literature (ICOJIL) 4th Conference. Utrecht University, Dutch Institute in Turkey.

18-20 September 2008 Tours (France), *Extravagances amoureuses. L'amour au-delà de la norme à la Renaissance*, Université François Rabelais-Tours, CESR-CNRS.

13-17 September 2003 Rome (Italy), *La langue de Rabelais, la langue de Montaigne*, Sapienza Università di Roma.

19-20 November 1998 Paris (France), *Pontus de Tyard, poète, philosophe, théologien*, Université de Créteil-Val-de-Marne.